

# L'artigianato bergamasco



Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia n° 4 - Maggio 2014 - anno LXXV

## DICIOTTESIMO CONVEGNO DIRIGENTI E QUADRI

Unione Artigiani deve saper essere punto di riferimento affidabile e capace di adeguarsi all'evolvere delle nuove esigenze di impresa

Il convegno ha posto l'accento su significato ed importanza di una compatta Unione tra imprenditori.

L'economia reale è per la maggior parte caratterizzata da micro imprese e l'associazione di categoria deve essere punto di riferimento e fonte di soluzioni per il loro sviluppo.



**VITA ASSOCIATIVA**

Diciottesimo Convegno Dirigenti e Quadri



**CATEGORIE: IMPIANTI TERMICI**

Nuovo libretto dal 1 Giugno 2014



**NORMATIVE**

Made IN



**AMBIENTE SICUREZZA**

Sistri

**ARTIGIANFIDI**



Rinnovo cariche triennio 2014-2016

**CORSI**



Arte del restauro del mobile antico

**PEC**



PEC aggiornata e presidiata

**EVENTI**



Piano del Colore per Bergamo Bassa



**STRATEGIE SOLUZIONI SERVIZI**

L'energia creativa di Manzù simbolo del significato profondo dell'Unione Artigiani

Bollettino degli organi direttivi dell'UNIONE ARTIGIANI di Bergamo e Provincia Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo Aderente a ASSOARTIGIANI di Confindustria N° 4 - Maggio 2014 - ANNO LXV

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio) 24122 Bergamo - P.zza Matteotti, 11 Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457 unione@artigianibergamo.it www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: Dott. ALBERTO GOZZI

AUTORIZZAZIONE Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

STAMPA GRAFICHE AURORA s.r.l. 37139 Verona Tel 045 85.11.447 r.a.



**UNIONE ARTIGIANI**  
CONFINDUSTRIA BERGAMO



## Diciottesimo Convegno Dirigenti e Quadri

Il consueto Convegno Dirigenti e Quadri dell'Unione Artigiani di Bergamo quest'anno si è tenuto dal 19 al 26 Aprile presso il Veracub El Quseir Radisson Blu ad El Quseir, sul Mar Rosso - Egitto, nel contesto del viaggio Gruppo Imprenditori Senior presieduto da **Edoardo Dossena**. I partecipanti si sono riuniti per la conferenza riassuntiva presso il centro congressi "Radisson Blu" mercoledì 23 Aprile, dedicandovi un intenso pomeriggio di lavori.

Relatori del convegno di quest'anno sono stati: il Presidente dell'Unione Artigiani di Bergamo **Remigio Villa**, il Direttore dell'Unione Artigiani **Alberto Gozzi**, ed il Consigliere Artigianfidi e Presidente Autotrasportatori **Giovanni Vavassori**.

Gli interventi si sono rivolti al ruolo e all'importanza della rappresentanza del mondo della micro e piccola imprenditoria e alle esigenze di supporto dell'imprenditore all'interno del mondo associativo.

Il Presidente **Villa** aperto la sessione dei lavori, delineando le funzioni che una unione tra imprenditori deve poter offrire ai propri aderenti. A fronte di specifici e settoriali servizi offerti dai professionisti sul mercato odierno, Villa ha rilevato l'importanza delle Unioni tra imprenditori per creare e far crescere la cultura dell'imprenditoria a sostegno di imprese ed occupazione.

Villa ha altresì fatto notare che solo una struttura solida e articolata è in grado di dare risposte strutturate che abbraccino tutta la vita dell'impresa e le responsabilità in capo all'imprenditore.

Il Presidente Villa ha proseguito il suo intervento facendo notare che l'associazione di categoria deve essere in grado di accompagnare l'impresa attraverso tutto il percorso della sua esistenza. "E' importante che l'Unione mantenga la propria capacità di adeguare le risposte alle variazioni dell'apparato normativo e alle specifiche esigenze dell'impresa, in funzione della propria età, dimensione e collocazione sul mercato.

Villa ha stimolato anche riflessione sull'importanza di mantenere vivace l'Unione con "cura nella gestione" e "oculatezza nelle decisioni associative" perché il mercato ed il mondo imprenditoriale è in perenne evoluzione. E' importante - ha continuato Villa - che l'Unione sappia essere un riferimento autorevole".

Nella direzione del sostegno agli imprenditori, Villa ha illustrato la neo attivazione dell'ufficio "Servizi e consulenze" rivolto a chi ha necessità di consulenza in tema immobiliare o societario, offrendo professionalità esperte nel settore immobiliare e predisposizione atti notarili.

E' intervenuto a seguire **Giovanni Vavassori** per sottolineare l'importanza di un consorzio fidi all'interno di una struttura di supporto alle imprese. Vavassori ha posto l'accento sul fatto che il ruolo dell'Unione non sia solo a parole ma anche nei fatti, per questo Artigianfidi rappresenta per l'Unione una tra le più concrete modalità di supporto agli associati, sia dal punto di vista analitico/strategico che di gestione finanziaria.

Il Direttore **Alberto Gozzi** ha infine tratteggiato una rapida panoramica sullo stato attuale del mondo della rappresentanza. Sia a livello locale che nazionale ha fatto notare l'importanza dell'Unione e più in generale delle associazioni di micro e piccole imprese, all'interno di un panorama economico dove anche e soprattutto le imprese di dimensioni ridotte devono trovare una nuova rappresentanza per imporsi.

Il Direttore Gozzi ha messo in evidenza il paradosso di industrie antagoniste che però si fanno rappresentare dalla stessa associazione, chiedendosi con che criterio vengano tutelati gli interessi dell'una piuttosto che dell'altra la sfida diventa allora quella di saper contemperare esigenze anche opposte all'interno della stessa organizzazione associativa.

In questo senso alcuni segmenti di mercato sono addirittura tra-

scurati, e proprio per questo ha concluso il Direttore è fondamentale che l'Unione mantenga la propria capacità di poter rappresentare anche quelle parti di imprenditoria.

I lavori hanno poi dato ampio spazio ai contributi degli intervenuti riguardo esperienze e difficoltà quotidiane, che hanno costituito un'importante base di analisi per la valutazione di futuri sviluppi associativi.

Il convegno si è concluso con la cena di saluto agli intervenuti che si è svolta venerdì presso la terrazza pergolata appositamente riservata per l'occasione all'interno del resort, ed il rientro all'aeroporto di Bergamo il giorno successivo.





Banca della Bergamasca

CASSA RURALE dal 1895

www.bccbergamasca.it

## Rinnovo cariche triennio 2014-2016

**S**i è svolta il 13 maggio 2014 l'annuale assemblea di Artigianfidi Bergamo.

Quest'anno l'assemblea ha avuto sia una parte ordinaria che straordinaria.

Nella parte straordinaria si è provveduto ad apportare alcune modifiche statutarie dovute ad un adeguamento al nuovo diritto societario, con l'introduzione di alcune norme relative alle Spa.

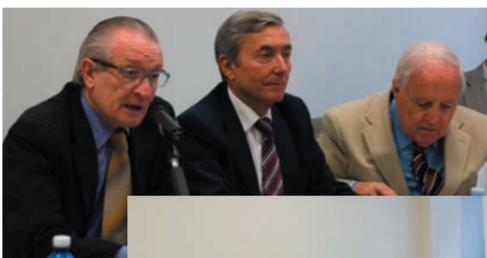
Nella parte ordinaria, oltre agli atti dovuti all'approvazione del bilancio, si è provveduto ad effettuare un nuovo rinnovo cariche, seppur ad un solo anno di distanza da quello precedente. Questo perché il Tribunale di Brescia si è espresso sui ricorsi legati alle elezioni dell'anno scorso e, oltre a respingerli, aveva consigliato la rinnovazione delle deliberazioni di nomina degli organi sociali.

All'assemblea si sono presentati trenta soci in proprio più altri novantatre per delega che hanno deciso di **riconfermare**, il **Consiglio di Amministrazione** uscente. Consiglio che era composto da **Camillo Mazzola, Remigio Villa, Carlo Ceresoli, Gianfranco Cesari, Gianpietro Maffi, Rino Schinelli e Giovanni Vavassori**.

Oltre a loro sono stati riconfermati sia il Collegio Sindacale che il Collegio dei Probiviri.

L'assemblea ha così deciso di dare continuità a chi aveva gestito i precedenti mandati, dando fiducia ai Consiglieri che in questi anni hanno affrontato questo non facile momento economico e finanziario.

Il nuovo Consiglio rimarrà in carica per il triennio 2014-2016. Anche il bilancio dell'anno 2013 ha registrato il voto favorevole dei presenti.



## Nuovo libretto obbligatorio dal 1 giugno 2014

La normativa nazionale prevede per installatori e manutentori di impianti termici e di condizionamento l'obbligo di utilizzare a partire dal 1 giugno 2014 il nuovo "Libretto per la climatizzazione" (pubblicato con il DM 10 febbraio 2014) e i nuovi "Rapporti di efficienza energetica" previsti dal DPR n. 74/2013.

Il "LIBRETTO PER LA CLIMATIZZAZIONE" sostituisce il "Libretto d'Impianto" e il "Libretto di Centrale", andrà compilato sia per gli impianti nuovi che per quelli già esistenti e potrà contenere le informazioni relative all'impianto termico (di qualsiasi potenza) e a quello di climatizzazione estiva (in caso di impianti separati sarà comunque necessario utilizzare due diversi libretti).

Gli attuali "Rapporti di controllo tecnico" (Allegati F e G) dovranno essere sostituiti dai nuovi "RAPPORTI DI CONTROLLO DI EFFICIENZA ENERGETICA" da compilare in occasione degli interventi di controllo e manutenzione di impianti termici di climatizzazione invernale **sopra i 10 kW** e di climatizzazione estiva **sopra i 12 kW**.

I nuovi rapporti sono i seguenti:

- TIPO 1 (gruppi termici)
- TIPO 2 (gruppi frigo)
- TIPO 3 (scambiatori)
- TIPO 4 (cogeneratori)

Regione Lombardia informa che, come previsto dalla D.G.R. 1118/2013, approverà con un proprio provvedimento dirigenziale i nuovi modelli. Fino ad allora dovrebbero rimanere in vigore i modelli adottati con D.D.U.O. n. 6260/2013.

Già da tempo Unione Artigiani, in sede di Tavolo di consultazione permanente degli impianti termici, ha richiesto ai referenti di Provincia e Comune di Bergamo di sollecitare Regione Lombardia affinché provveda al più presto a fornire istruzioni in merito alla nuova documentazione.

**Lunedì 26 maggio si terrà al riguardo l'incontro della Direzione Generale di Regione Lombardia con gli Enti pubblici e le Associazioni di Categoria: dopo tale data vi aggiorneremo in merito alle decisioni che ci verranno comunicate.**

Ricordiamo inoltre le altre novità previste dalla DGR n. X/1118 del 20/12/2013 che entreranno in vigore **DAL 1 AGOSTO 2014:**

### IMPIANTI A BIOMASSA

Dovranno rispettare i rendimenti minimi indicati nella norma e dovranno essere mantenuti, in relazione alla loro potenzialità, con la seguente cadenza minima:

- \* Minore di 15 kW: ogni 2 anni,
- \* Uguale o maggiore di 15 kW: ogni anno.

### TARGATURA DEGLI IMPIANTI

In fase di installazione o alla prima manutenzione utile, ad ogni impianto termico sarà attribuito un codice univoco (targa) che ne consentirà l'identificazione e che dovrà essere riportato sui modelli da trasmettere all'Autorità competente tramite il Curit.

Siamo ancora in attesa di conoscere le modalità di distribuzione delle targhe, appena avremo aggiornamenti in proposito provvederemo ad informarvi.

### PORTAFOGLIO DIGITALE

Già utilizzato a Bergamo e Provincia per l'incasso dei contributi dovuti agli Enti, verrà esteso a tutte le Autorità competenti della Lombardia (Regione, Province e Comuni con più di 40.000 ab.). Raccomandiamo quindi ai manutentori che operano anche su altre Province di acquistare un numero contenuto di etichette di avvenuta manutenzione.

**Linea Contabile s.r.l.**

Via E.Fermi 56 24030 CURNO (Bg)  
Tel. 035-613130 Fax. 035-613521  
lineacontabile@lineacontabile.com

## QUANTO SPENDI OGGI ?

Sai esattamente quanto costa produrre un documento nella Tua azienda ?

Ti piacerebbe avere un costo fisso, economico e senza sorprese ?

Prova la formula

# "SAVING"

Richiedi una consulenza gratuita da parte di un nostro esperto

 **035-613130**

In collaborazione con

**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>

**SAMSUNG**

**brother** At your side.®



# FINANZIAMENTO...



*Sempre quel passo avanti  
anche nel credito*

**VAI ALLA TUA BANCA  
CHIEDI DI  
ARTIGIANFIDI**

**OPPURE TELEFONA**

  
**UNIONE ARTIGIANI**  
CONFINDUSTRIA BERGAMO

**ARTIGIANFIDI**  
B e r g a m o

**Sede di BERGAMO**  
Piazza Matteotti, 11 - Tel. 035.238724 - Fax 035.244880

**[www.artigianibergamo.it](http://www.artigianibergamo.it)**

Il Sindaco uscente di Bergamo, **Franco Tentorio** e il Vice Sindaco, **Gianfranco Ceci**, hanno incontrato i rappresentanti degli artigiani dell'Unione Artigiani per un consuntivo delle iniziative intraprese a favore del mondo della micro impresa, durante la passata amministrazione comunale



AMBIENTE  
SICUREZZA

## Made IN

Il 15 aprile scorso il Parlamento Europeo ha approvato a larghissima maggioranza la proposta di Regolamento sulla sicurezza dei prodotti di consumo, che contiene l'importante articolo 7 relativo al cosiddetto "MADE IN", cioè la norma che impone l'etichettatura di origine per tutti i prodotti non alimentari (ad eccezione dei medicinali) venduti nel mercato dell'Unione Europea e destinati ai consumatori. L'articolo, contrastato soprattutto dal blocco anglo-scandinavo, prevede che "i fabbricanti e gli importatori appongono sui prodotti un'indicazione del Paese d'origine del prodotto o, se la dimensione e la natura del prodotto non lo consentono, sull'imballaggio o un documento di accompagnamento". La misura garantisce una maggior sicurezza dei consumatori e permette finalmente anche una maggior tutela delle aziende italiane che producono beni di alta qualità con materiali di ottima fattura. È un ulteriore passo verso la

creazione un mercato più equo per le imprese, un eccellente risultato per migliorare la competitività delle nostre aziende e rafforzare la lotta alla contraffazione. Unione Artigiani esprime particolare soddisfazione per l'accordo raggiunto e lo considera un messaggio più che positivo che l'Europa manda a tutte le PMI e agli artigiani: riteniamo sia infatti un provvedimento fondamentale per stimolare la crescita e il rilancio del settore manifatturiero in Italia e in Europa. La proposta di regolamento approvata in prima lettura dal Parlamento europeo sarà ora trasmessa al Consiglio dell'Unione Europea. Auspichiamo quindi che quest'ultimo possa a sua volta esprimere in tempi brevi parere positivo sulle misure, approvando in maniera definitiva il Regolamento, che potrebbe così entrare in vigore già nel 2015.

CORSI

## Arte del restauro del mobile antico

Per gli Associati e gli appassionati (persone fisiche o imprenditori) che desiderano conoscere i trucchi del mestiere, Unione Artigiani organizza un corso base di "ARTE DEL RESTAURO DEL MOBILE ANTICO" della durata complessiva di 120 ore. Gli argomenti trattati saranno i seguenti: il legno e le sue caratteristiche e specifiche: studio dell'albero e delle sue parti, tipi di legno; i tipi di restauro: scientifico, conservativo; gli attrezzi e i materiali del restauro: utensileria, prodotti specifici; le fasi di lavorazione: pulitura, sverniciatura, tassellatura, stuccatura, lucidatura; gli stili e le epoche: riconoscere stile ed epoca, antico o finto antico.

Le lezioni prevedono una parte teorica e da una parte pratica, fondamentale per acquisire la necessaria manualità e per apprendere e consolidare le tecniche illustrate.

Il corso avrà inizio **mercoledì 4 giugno** (orario serale) **oppure sabato 7 giugno** (orario mattutino) in base alle preferenze espresse dai partecipanti e si terrà presso il Centro Formazione e Servizi di Unione Artigiani in via don Luigi Palazzolo, 70 a Bergamo.

Al termine del corso sarà rilasciato un attestato di frequenza. Gli interessati possono richiedere maggiori informazioni all'Ufficio Categorie.

PEC

## PEC aggiornata e presidiata

Ancora una volta ribadiamo l'importanza del controllo abituale della casella di Posta Elettronica Certificata dell'impresa: infatti la PEC è ormai lo strumento principale di comunicazione (con valore legale) fra le imprese e la Pubblica Amministrazione.

Con riferimento al DURC, da settembre 2013, quest'ultimo viene inviato direttamente alla casella di Posta Elettronica Certificata dell'impresa richiedente. In caso di versamenti irregolari, INAIL e INPS e Cassa Edile inviano allo stesso indirizzo anche le richieste dei pagamenti da effettuare per regolarizzare la posizione, prima che il DURC venga emesso non regolare.

Elenchiamo di seguito alcuni esempi di documenti che vengono recapitati **tramite PEC**:

- \* comunicazioni di Sportelli Unici telematici (CCIAA, INPS, INAIL, Agenzia delle Entrate...),
- \* richieste di pagamenti da parte della Pubblica

Amministrazione,

- \* comunicazioni e notificazioni telematiche nei processi civili e penali,
- \* comunicazioni relative a istanze di fallimento,
- \* comunicazioni dell'Albo Gestori Ambientali: password, avvisi di pagamento, ecc..
- \* comunicazioni di clienti e fornitori.

Il R.I., anche a mezzo dell'Unione Artigiani, invita tutte le imprese a verificare che l'indirizzo PEC sia tuttora valido e attivo, o comunicare quella che la sostituisce. La comunicazione della PEC continua a essere esente da bolli e diritti di segreteria e la pratica potrà essere inviata anche con la sola firma digitale dell'intermediario: Unione Artigiani.

La norma prevede che, in assenza di un indirizzo PEC valido in visura, qualsiasi modifica o richiesta certificato dell'impresa dovrà essere sospesa o respinta.

AMBIENTE  
SICUREZZA

## Sistri

Il Ministro Galletti ha firmato lo scorso 24 Aprile il Decreto Ministeriale che dispone l'**esclusione dell'obbligo di aderire a SISTRI per imprese e enti** produttori iniziali di rifiuti pericolosi che abbiano **fino a 10 dipendenti**.

Attenzione: le imprese non più tenute ad aderire al sistema elettronico per la tracciabilità dei rifiuti devono rispettare gli obblighi di tenuta dei registri di carico e scarico e del formulario di identificazione.

Il provvedimento dispone inoltre lo slittamento al 30 giugno 2014 della scadenza per il pagamento del contributo Sistri per l'anno in corso.

**Le imprese obbligate ad aderire al SISTRI restano:**

- \* Enti e imprese produttori speciali di rifiuti pericolosi da attività agricole e agroindustriali con più di dieci dipendenti. Restano esclusi, indipendentemente dal numero di dipendenti, enti e

imprese che conferiscono i rifiuti a circuiti organizzati di raccolta.

- \* Enti e imprese con più di dieci dipendenti produttori iniziali di rifiuti pericolosi.
- \* Enti e imprese produttori di rifiuti speciali pericolosi che effettuano attività di stoccaggio.
- \* Enti e imprese che effettuano attività di raccolta, trasporto, recupero, smaltimento dei rifiuti urbani della Regione Campania.
- \* Enti e imprese produttori iniziali di rifiuti pericolosi da attività di pesca professionale e acquacoltura con più di dieci dipendenti. Sono escluse, indipendentemente dal numero di dipendenti, enti e imprese iscritte alla sezione speciale "imprese agricole" del Registro delle imprese che conferiscono i rifiuti a circuiti organizzati di raccolta.

**Come si calcolano i dipendenti!?!?**

Così!!  
[http://www.sistri.it/index.php?view=items&cid=3%3AIscrizione+e+Operativita%3%A0&id=28%3Acalcolo-del-numero-di-dipendenti&option=com\\_quickfaq](http://www.sistri.it/index.php?view=items&cid=3%3AIscrizione+e+Operativita%3%A0&id=28%3Acalcolo-del-numero-di-dipendenti&option=com_quickfaq)



# Presentato il Piano del Colore per Bergamo Bassa

A distanza di due anni dal Piano del Colore di Bergamo Alta, il 9 aprile, nella splendida cornice del Teatro Donizetti di Bergamo, oltre cinquecento persone tra cui più di trecentocinquanta professionisti del settore, hanno partecipato alla presentazione del piano colore che tutela oggi la Città Bassa. Un risultato importante ottenuto grazie alla rinnovata collaborazione tra il Comune e Sikkens, marchio della multinazionale Akzo Nobel, che ha portato alla conclusione un lungo percorso di ricerca svolto da un prestigioso team di progettisti unito al Centro Studi sul Territorio "Lelio Pagani" dell'Università di Bergamo, sotto il patrocinio della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di Milano.

Un lavoro definito dallo stesso sindaco Franco Tentorio "un atto d'amore per la città", raccontato in un evento che, partendo da un video storico, ci ha condotti in una Bergamo degli anni '70 ripercorrendo strade fatte di immagini in bianco e nero alternate al colore passando da momenti di vita privata ad immagini cinematografiche, il tutto accompagnato dalle musiche della Orchestra CDpM, proseguendo in un racconto più tecnico dedicato volutamente a tutti gli addetti ai lavori.

Bergamo diventa così la città più mappata d'Italia, vantando un Piano del Colore unico, una fonte preziosa di linee guida d'intervento che rappresentano oggi uno strumento completo per consentire ai tecnici e soprattutto alla cittadinanza, di lavorare e vivere in un contesto che mantenga inalterato il suo fascino, acquisito nel tempo grazie alle trasformazioni e alla storia del suo territorio, un territorio che guarda al futuro senza dimenticare l'importanza del suo passato.

Come per la precedente occasione l'Unione Artigiani di Bergamo, collaboratrice dell'evento, era presente tramite il proprio Delegato zonale per la Valle Seriana **Tiziano Rossi**, artigiano tinteggiatore.

